



Ravaglioli

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

SMONTAGOMME SENZA LEVA

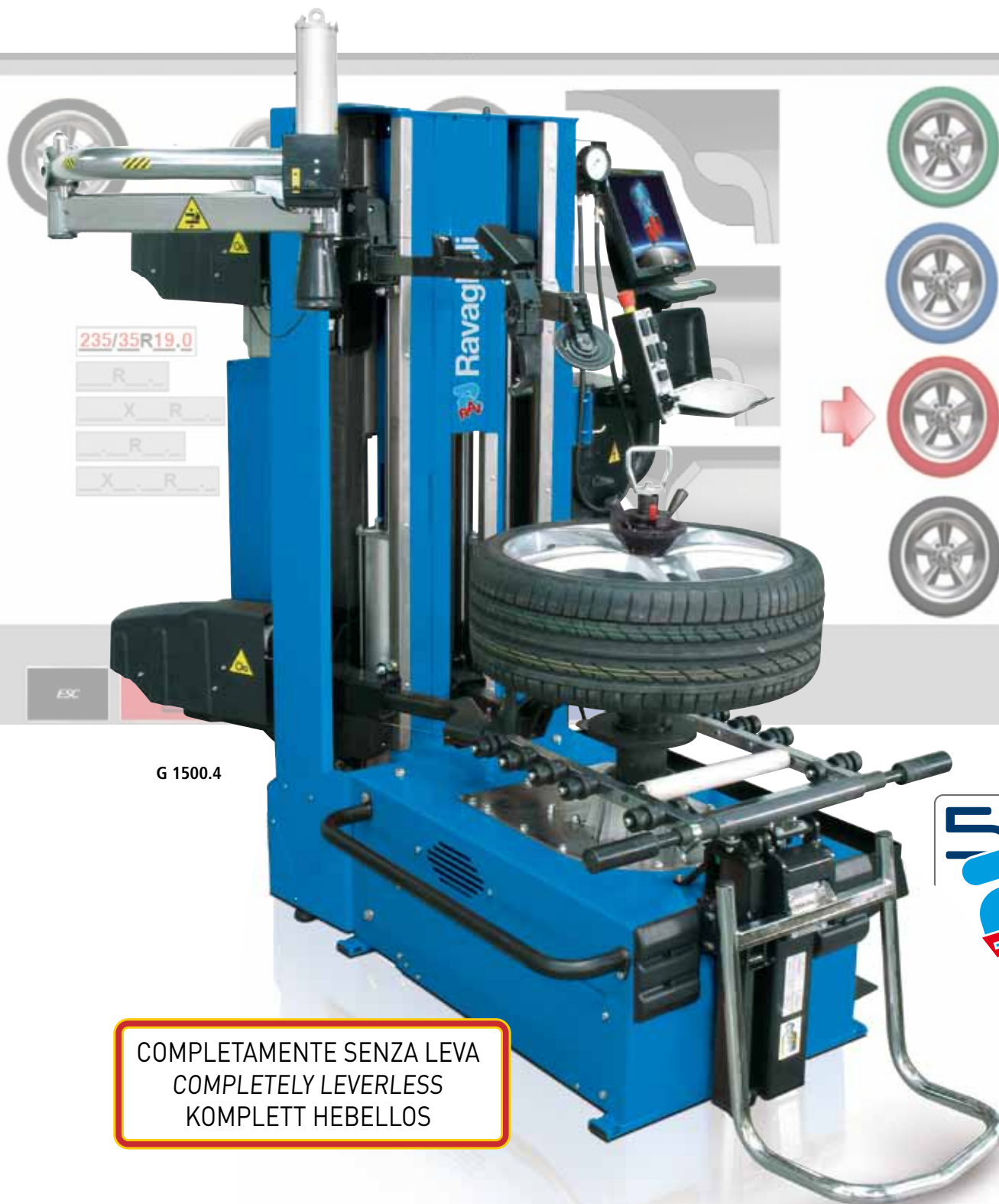
LEVERLESS TYRE CHANGERS

REIFENMONTIERGERÄTE OHNE MONTIERHEBEL

G

1500.4

1500.3



G 1500.4

COMPLETAMENTE SENZA LEVA
COMPLETELY LEVERLESS
KOMPLETT HEBELLOS



1958





3 MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

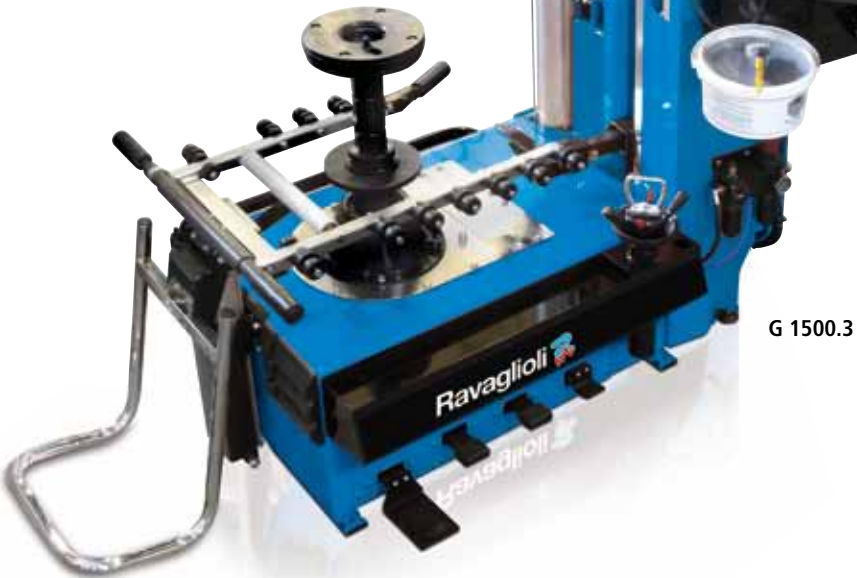
1. Standard
2. Automatico (simile Aikido)
3. Da PC

3 WORKING MODES

1. Standard
2. Automatic (like Aikido)
3. PC managed

3 BETRIEBSARTEN

1. Standard
2. Automatik (wie Aikido)
3. Über PC



G 1500.3

UTENSILE LEVER-FREE BREVETTATO. SENZA FATICA.

PATENTED LEVER-FREE TOOL. EFFORTLESS.

LEVER-FREE-MONTAGEKOPF, PATENTIERT. MÜHELOS.



FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

Si posiziona il rullo superiore a bordo cerchio. Poi si mette la valvola in posizione start. Dando il consenso, lo smontagomme lavora in automatico (programma Aikido). Finita la prima ruota, il posizionamento di inizio lavoro si fa in modo estremamente rapido e automatico per ripetere il lavoro "n" volte.

AUTOMATIC MODE

Place the upper roller on the rim edge. Rotate the wheel and place the valve in start position. Press start button and the tyre changer is ready to work in automatic mode (Aikido program). Once the first wheel is done, the start position will be reached fast and automatically to repeat the job again and again

AUTOMATIKBETRIEB

Obere Rolle am Felgendrand positionieren. Dann das Ventil in Startposition bringen. Nach dem Startbefehl arbeitet der Reifenabdrücker automatisch (Programm Aikido). Nach dem ersten Rad erfolgt die Positionierung für den Betriebsstart automatisch und extrem schnell und wird "x" Mal wiederholt.



L'utensile inferiore interviene sul secondo tallone, sollevandolo e rimuovendo il pneumatico dal cerchio (G 1500.4).



The bottom tool works on the second bead, lifting it and removing the tyre from the rim (G 1500.4).

Der untere Montagekopf wirkt auf den zweiten Wulst, indem er ihn abhebt und den Reifen von der Felge abzieht. Dient auch für die Montage (G 1500.4).



CONSOLE INTUITIVA

Facilita l'apprendimento dell'operatore. Dotata di pulsanti per la movimentazione dei rulli e degli utensili.

USER-FRIENDLY CONSOLE

Simplifies the operator's learning process. With buttons for operating the rollers and tools.

INTUITIVES BEDIENPULT

Erleichtert dem Bediener das Lernen. Mit Drucktasten für die Bewegung der Rollen und Montageköpfe.

FUNZIONAMENTO DA PC

- Si inseriscono i dati del pneumatico
- La macchina seleziona automaticamente il programma più idoneo fra:
 - SOFT
 - STANDARD
 - RF/UHP

L'operatore può decidere di usare un altro programma (il software impedisce l'utilizzo di programmi non idonei)

- Si posizionano i rulli superiore e inferiore a bordo cerchio e la valvola in posizione start.
- Dando il consenso, lo smontagomme esegue il lavoro impostato, con interventi minimi da parte dell'operatore.
- In qualsiasi momento l'operatore può intervenire bloccando il funzionamento automatizzato, e poi ripartire normalmente (senza necessità di ripartire da inizio ciclo).

PC MANAGED OPERATION

- Fill in the tyre data
- The software automatically selects the best program among:
 - SOFT
 - STANDARD
 - RF/UHP
- The user can decide to switch to another program (but the software does not allow programs which are not appropriate to that type of tyre).
- Place upper and lower rollers at the rim edge and the valve at start position.
- Press start button and the tyre changer will carry out the programmed job with minimum assistance.
- At any time a job can be stopped and then continued with no need to start again the entire cycle.

BETRIEB ÜBER PC

- Reifendaten eingeben
- Die Maschine stellt automatisch das geeignete Programm ein und wählt zwischen:
 - SOFT
 - STANDARD
 - RF/UHP
- Der Bediener kann bei Bedarf ein anderes Programm einstellen (ungeeignete Programme werden softwareseitig gesperrt)
- Obere und unterer Rolle am Felgendrand positionieren und das Ventil in Startposition bringen.
- Nach dem Startbefehl führt der Reifenabdrücker das eingestellte Programm aus, wobei sich die Eingriffe des Bedieners auf ein Minimum beschränken.
- Der Bediener kann den Automatikbetrieb jederzeit abbrechen und wieder normal starten (ohne erneut beim Start des Arbeitstakts beginnen zu müssen).





LAVORO MIRATO

Dopo l'accensione, lo smontagomme chiede di selezionare l'attività desiderata:

- smontare/montare pneumatici (attività normale)
- smontaggio ripetuto (es. sfasciacarrozze per separare pneumatico da cerchio)
- montaggio ripetuto (come ad esempio in fabbriche auto)

Il ciclo pre-impostato e dedicato riduce i tempi di lavoro

TARGETED JOB

When turned on, the tyre changer asks to choose the requested function:

- demounting/mounting tyres (standard operation)
- repeated demounting (as removing tyres from rims at car wreckers)
- repeated mounting (as in car manufacturing plants)

The pre-set and dedicated cycle reduces working times

FUNKTIONSOPTIMIERTER BETRIEB

Nach dem Einschalten erscheint die Frage nach der gewünschten Funktion:

- Reifen abdrücken/montieren (normale Funktion)
- wiederholtes Abdrücken (z.B. Autoschrotthändler, um die Reifen von den Felgen zu trennen)
- wiederholtes Eindrücken (z.B. Autoherstellung)

Bereits entsprechend und speziell eingerichtete Funktionszyklen reduzieren die Arbeitszeiten.

EXTRA RAPIDO

Con ruota bloccata sullo smontagomme, il ciclo di smontaggio e montaggio (ciclo completo) varia dai 55" ai 75" inclusi run-flat e UHP.

Considerando 35" per sollevamento, bloccaggio, sbloccaggio e riposizionamento al suolo, il tempo totale di ciclo è di soli 90" - 110" da terra a terra.

SUPER FAST

Once a wheel is clamped on the plate, demounting and mounting (complete cycle) varies from 55" to 75" including run-flat and UHP.

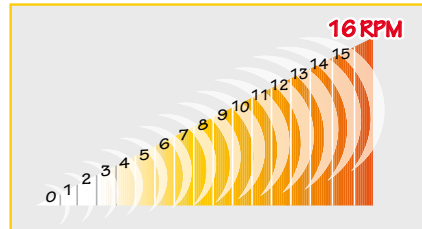
Since 35" is the total time required to lift, lock, unlock and unload the wheel, the total time required for a complete cycle is as low as 90"-110" from floor to floor position.

EXTRA SCHNELL

Wenn das Rad eingespannt ist, variiert die Zeit für ein kompletter Zyklus zwischen 55" und 75" einschließlich run-flat und UHP.

Ausgehend von 35" zum Anheben, Einspannen, Ausspannen und Ablegen am Boden ist die Gesamtzeit des Arbeitstakts 90" - 110" (vom Boden zurück auf Boden).

0-16 RPM VARIABLE SPEED



INVE MOTOR

Velocità regolabile a piacere dall'operatore. Inverter dotato di auto-limitatore a protezione del pneumatico.

Speed set by the operator, exactly as required. Inverter with governor to protect the tyre.

Vom Bediener beliebig regelbare Geschwindigkeit. Inverter mit Selbstbegrenzer zum Schutze des Reifens.

BANCA DATI

Possono essere memorizzate fino a 100.000 tipi di ruota con:

- nome cliente
- targa veicolo
- note

DATA BANK

It is possible to memorize up to 100.000 different wheels by:

- client name
- plate number
- any notes

DATENBANK

Es können bis zu 100.000 Radtypen zusammen mit folgenden Daten gespeichert werden:

- Name des Kunden
- Kfz-Kennzeichen
- Bemerkungen

TRASFERIMENTO DATI

Trasferimento dei dati memorizzati fra smonta gomme: particolarmente utile per chi ha vari smontagomme:

- nella stessa officina (grosso gommista, costruttore pneumatici o veicoli)
- in negozi diversi (catena di gommisti, gruppo di concessionari)

La presenza di dati personalizzati e un breve training permettono lo smontaggio dei pneumatici più difficili ad operatori poco esperti.

DATA TRANSFER

It is possible to transfer data among tyre changers. This is particularly useful when working with many tyre changers:

- at the same location (large tyre shop, vehicle or tyre manufacturing plant)
- at different locations (tyre shop chain, car dealer group)

Customized data and a quick training allow easy demounting of difficult tyres even by inexperienced workers.

DATENÜBERTRAGUNG

Übertragung der gespeicherten Daten zwischen verschiedenen Reifenabdrückgeräten: besonders nützlich, wenn mehrere Geräte

- in derselben Werkstatt (große Autowerkstatt, Reifen- oder Fahrzeughersteller)
- in verschiedenen Geschäften (Reifenhändlerkette, Fahrzeughändler) stehen.

Dank der individuellen Daten und nach kurzer Einweisung kann auch unerfahrenes Personal schwierigste Reifen demontieren.



SELF-LOCKING PLATE



- 3 altezze di lavoro regolabili
- 3 adjustable working heights
- 3 einstellbare Arbeits-Höhen

Il bloccaggio centrale, idoneo anche per ruote rovesce, avviene tramite un perno centrale con cono. Lo sforzo è minimo grazie allo speciale **piattello di appoggio ruota, di tipo flottante con effetto auto-bloccante.**

The central rim locking system, suitable also for reverse rims, consists of a central pin with cone.

The effort is minimal thanks to the special plate on which the wheel lays. **The plate is floating, therefore offering a self-locking mechanism.**

Die Zentrale Spannvorrichtung, die aus einem Zentrierbolzen und Konus besteht, ist auch für umgekehrte Felgen geeignet. **Das Radspannen erfolgt dank einer selbstarretierender Radscheibe schnell und mit min. Kraftaufwand.**



DISCHI STALLONATORI A MOVIMENTO PNEUMATICO:

Costruiti in materiale anti-graffio a completa salvaguardia del cerchio. Il rilevatore bordo-cerchio permette l'avanzamento automatico del rullo, consentendogli di lavorare sul tallone non danneggiando il fianco del pneumatico.

PNEUMATICALLY OPERATED BEAD BREAKER DISCS:

Built in scratch-proof material for complete rim protection. The rim edge sensor allows the roller to move forward automatically, enabling it to work on the bead without damaging the tyre's sidewall.

PNEUMATISCH BEWEGTE ABDRÜCKERSCHEIBEN:

Aus kratzfestem Material für einen vollen Felgenschutz. Der Felgenrandermittler gestattet den automatischen Rollenvorschub und damit das Arbeiten auf dem Wulst, ohne die Seitenwand des Reifens zu beschädigen.



STANDARD



Spingi tallone con trascinatore per pneumatici ribassati
Bead pusher with pulling system, for low-profile tyres
Wulstboy mit Zugvorrichtung, für Flachprofilreifen



Protezione cono
Cone guard
Kegelschutz



Flangia trasporto leggero
Flange for light trucks
Flansch für LLKW-Reifen



Prolunga e protezione trascinatore
Extension and guard
Verlängerung und Schutz



Manometro
Pressure gauge
Manometer



G1000A80
Bloccaggio rapido.
Quick-fit rim clamping device.
Schnellaufspanner.



Protezione piatto
Turntable guard
Tellerschutz

OPTIONS



G1000A82
Sollevatore.
Wheel lift.
Radheber.



G1000A72
Flangia universale per cerchi senza foro centrale. Adatta anche per ruote rovesce.
Universal flange for closed centre rims. Suitable also for reverse wheel.
Universalfansch für Felgen ohne Mittages Loch. Auch für Reverse-Rim-Design geeignet.



G1000A81K (10 x kit)
Protezione in gomma per ruote rovesce.
Set of rubber protections for support plate.
Tellerschutz für Reverse-Rim-Design.



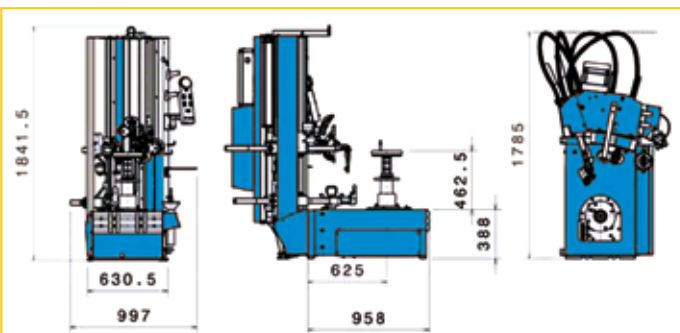
PLUS 91AKC
Spingitallone pneumatico.
Pneumatic bead depressor.
Pneumatischer Wulstniederhalter.



G 1500.4 IT
G 1500.3 IT
Versione con gonfiatubeless brevettato TOP
Version with patented TOP inflation device
Version mit patentierter TOP-Reifenfüllvorrichtung



G800A58
Trascinatore per spingitallone PLUS91AKC
Traction bar for PLUS91AKC
Zugvorrichtung für PLUS91AKC



DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHN. SPECIFIKATIONEN	
Lavora su ruote da	<i>Handled wheels from</i>	Geeignet für Räder	10"-34"
Peso	<i>Weight</i>	Gewicht	510 kg
Larghezza max ruota	<i>Max wheel width</i>	Radbreite, max.	15"
Diam. max ruota (mm)	<i>Max wheel diam. (mm)</i>	Raddiameter, max (mm)	1370 (54")
Forza di stallon.(ogni rullo)	<i>Bead break.pow.(each arm)</i>	Abdrückkraft (jeder Arm)	1200 kg
Coppia max	<i>Max torque</i>	Drehmoment, max.	140 Kgm
Movimento di stallonam.	<i>Bead breaker movement</i>	Abdrückbewegung	automatic
Motore di rotazione	<i>Rotation Motor</i>	Motor Drehung	1,5Kw inver.+ 0,75 Kw motor
Pressione raccomandata	<i>Recommended air supply</i>	Empfohlener Druck	8 - 10 bar
Voltaggio	<i>Voltage</i>	Voltage	1ph, 200/265v, 50/60Hz

Ravaglioli S.p.A.
40037 Sasso Marconi
Fraz. Pontecchio M.
P.O.B. 1690 - Bologna - Italia
Tel. +39 - 051 - 6781511
Fax +39 - 051 - 846349
rav@ravaglioli.com
www.ravaglioli.com

RAV France
6, Rue Longue Raie
ZAC de la Tremblaie
91220 Le Plessis Pâté
Tel. 01.60.86.88.16
Fax 01.60.86.82.04
rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland
Kirchenpoint 22
85354 Freising
Tel. 08165-646956
Fax 08165-646958
info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK LTD
Prince Albert House
20 King Street
Maidenhead, SL6 1DT
Tel. 020-76286832
Fax 020-76286833
ravuk@ravaglioli.com

RAV en Belgique
Nederlandstalig
Tel. 0498-162016
Fax 016-781025
Zone Francophone
Tel. 0498-163016
Fax +32 78 055 030

RAV Equipos España
Avenida Europa 17
Pol. Ind. de Constantí
Tarragona 43120
Tel. 977 524525
Fax 977 524532
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.
Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.
Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.

